

ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО

ИСПАНСКИ ЕЗИК

31 август 2012 г.

ВАРИАНТ 2

I. COMPRENSIÓN AUDITIVA

TEXTO No 1

Ahora vas a oír dos veces el texto.

Antes de oír por primera vez el texto, lee atentamente las preguntas. (1 min.)

Durante la primera audición no puedes tomar notas ni responder a las preguntas.

Después de la primera audición marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas. (5 min.)

Durante la segunda audición puedes corregir las respuestas, si es necesario.

Al final puedes revisar las respuestas. (1 min.)

Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.

Internet saca lo mejor del idioma

- 1. Según el texto, las redes sociales han disminuido la importancia de la buena escritura.**
A) verdadero B) falso C) no hay información
- 2. La buena ortografía es el factor más importante para los empresarios a la hora de contratar personal.**
A) verdadero B) falso C) no hay información
- 3. Debido a la mala ortografía de los empleados pueden caer las ventas de las empresas de Internet.**
A) verdadero B) falso C) no hay información
- 4. Según el texto, la buena escritura en *Facebook* y los foros es especialmente importante para:**
A) los periodistas y los editores B) los editores y los traductores
C) los periodistas y los traductores
- 5. Los usuarios de Internet suelen adaptar su ortografía a los contextos concretos.**
A) verdadero B) falso C) no hay información

TEXTO No 2

Ahora vas a oír dos veces el texto.

Antes de oír por primera vez el texto, lee atentamente las preguntas. (1 min.)

Durante la primera audición no puedes tomar notas ni responder a las preguntas.

Después de la primera audición marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas. (5 min.)

Durante la segunda audición puedes corregir las respuestas, si es necesario.

Al final puedes revisar las respuestas. 1 min.)

Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.

Jóvenes asaltan un banco

6. En el momento del atraco, en la filial bancaria había siete empleados.

- A) verdadero B) falso C) no hay información

7. El aviso del robo fue dado a las 8,25.

- A) verdadero B) falso C) no hay información

8. No se cree que los ladrones hayan sido extranjeros.

- A) verdadero B) falso C) no hay información

9. Los ladrones se llevaron del banco:

- A) 20.000 euros B) 120.000 euros C) 100.000 euros

10. Las cámaras exteriores del banco podrán aportar más datos.

- A) verdadero B) falso C) no hay información

TEXTO No 3

Ahora vas a oír dos veces el texto.

Antes de oír por primera vez el texto, lee atentamente las preguntas. (1 min.)

Durante la primera audición no puedes tomar notas ni responder a las preguntas.

Después de la primera audición marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas. (5 min.)

Durante la segunda audición puedes corregir las respuestas, si es necesario.

Al final puedes revisar las respuestas. (1 min.)

Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.

Historia de las tijeras

11. En la Edad de Bronce las tijeras se usaban para cortar las pieles y el pelo.

- A) verdadero B) falso C) no hay información

12. Los griegos antiguos empleaban las tijeras además para cortar las telas.

- A) verdadero B) falso C) no hay información

13. En la Edad Media las tijeras eran solo de uso doméstico para las grandes señoras.

- A) verdadero B) falso C) no hay información

14. Las tijeras pasaron a ser similares a las de hoy a partir del siglo pasado.

- A) verdadero B) falso C) no hay información

15. En la fabricación de las tijeras empezó a usarse acero desde el siglo:

- A) XVI B) XVII C) XVIII

II. GRAMÁTICA Y VOCABULARIO

Completa el texto marcando la variante más adecuada en la Hoja de Respuestas.

Más calle para los niños, si es posible

El momento crítico se puede situar en los 12 años. Cada niño es distinto, pero esta edad __16__ un punto decisivo. Los niños se ven __17__ y quieren __18__ muchas actividades con sus padres, pero a ellos les da __19__ dejarles demasiada libertad porque todavía los ven muy pequeños. Es la entrada en la adolescencia, en la que los chicos creen que pueden hacer __20__ cosa. La clave para los padres es __21__ el equilibrio porque muchos de los niños de hoy están sobreprotegidos.

Los padres creen que las calles son __22__: cada vez __23__ menos niños en ellas sin algún adulto, casi no van solos al colegio, algo que hace __24__ era muy frecuente. Los centros comerciales se han convertido en __25__ donde los padres dejan a sus hijos con tranquilidad, un espacio __26__ que parece fuera de riesgos. En parte esto __27__ a la hostilidad de las ciudades, pensadas para los coches y poco amables para los niños. __28__ los padres que proporcionan una mayor libertad a sus hijos, pueden __29__ pensar que hacen mal, ya que los demás niños están tan protegidos.

Hoy, cuando se sabe que los primeros años son fundamentales para el resto de la vida, los padres prácticamente __30__ a los niños de la vida social, lo que es una forma de miedo respecto a la infancia, porque prefieren que sus hijos no estén en medio de las cosas de mayores.

- | | | | |
|-----|-----------------|------------------|------------------|
| 16. | A) maneja | B) constituye | C) dirige |
| 17. | A) supremos | B) máximos | C) mayores |
| 18. | A) repartir | B) dividir | C) compartir |
| 19. | A) miedo | B) riesgo | C) peligro |
| 20. | A) toda | B) cualquier | C) cada |
| 21. | A) prohibir | B) permitir | C) encontrar |
| 22. | A) contaminadas | B) nocivas | C) peligrosas |
| 23. | A) participan | B) juegan | C) saltan |
| 24. | A) unas décadas | B) unos períodos | C) unos momentos |
| 25. | A) el albergue | B) el refugio | C) el parador |
| 26. | A) cerrado | B) sitiado | C) asediado |
| 27. | A) se deduce | B) se exige | C) se debe |
| 28. | A) Aparte | B) Apenas | C) Incluso |
| 29. | A) llegar a | B) dejar de | C) volver a |
| 30. | A) carecen | B) excluyen | C) faltan |

Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.

31. - Dudo que Sergio capaz de hacernos eso.

- A) es B) será C) sea D) ha sido

32. - El esposo de Manuela está muy enfadado porque en su nuevo trabajo gana 500 euros antes.

- A) menos que B) menos de C) no más que D) por debajo

33. - A Pablo no le gusta que veamos sus dibujos, ni de lo que hace.

- A) poco B) aquello C) algo D) nada

34. - bajé del autobús, empezó a llover a cántaros.

- A) Después de B) Al C) En cuanto D) Por poco

35. - Alberto no deja de quejarse de que no tiene dinero, pero sigue gastando más debe.

- A) que B) que lo que C) de lo que D) de que

36. - Estaba absolutamente convencido que tenía razón.

- A) en B) de C) a D) para

37. - Casi todos los días vamos al gimnasio. Esta semana ya dos o tres veces.

- A) vamos B) iremos C) habríamos ido D) habremos ido

38. - ¡Vámonos de aquí! Es que en esta tienda no hay nada que me

- A) gusta B) guste C) gustaría D) gustará

39. - ha estropeado el coche, ¿me dejas esta tarde?

- A) Se / el mío B) Se me / el tuyo C) Se me / tuyo D) Me / tu

40. - ¿Te importa si voy a un partido de fútbol con Miguel esta tarde?

- No, haz quieras, me da lo mismo.

- A) lo que B) lo cual C) el que D) que

41. -Si te limitas hacer lo que te pide el jefe, seguro que no cometerás ningún error.

- A) en B) por C) a D) de

42. -Paseo con mi abuela por el parque siempre que ella

- A) quiere B) quiera C) quería D) querrá

43. - ¿Conoces a la señorita acaba de subir al coche?

- A) la que B) la cual C) que D) quien

44. - A Lola le hace mucha ilusión que este invierno con su novio a los Alpes.

- A) vayan B) van C) irán D) irían

45. - salga de la oficina voy corriendo al teatro. ¡Ojalá no llegue tarde!

- A) Porque B) Mientras C) Como D) Si

III. COMPRENSIÓN DE LECTURA

TEXTO No 1

Lee atentamente el texto que sigue.

Dime qué te regalan y te diré quién creen que eres

¿Un regalo es un espejo de la persona que lo hace o de la persona que lo recibe? Algunos regalos, por ejemplo, un buen libro, son un elogio para nosotros; otros son un acto de incomprensión que nos hace pensar: ¡pero cómo ha podido creer alguien que yo me pondría esta ropa, oíría este disco o voy a echarme esta colonia! Y algunos son solo una cuestión de negocios o una simple estrategia aunque esos no suelen despertar gratitud sino desconfianza.

Hay muchas teorías sobre el origen de los regalos. Se cree que no son hijos de la amistad, sino del miedo, porque los pueblos conquistados se los ofrecían a los invasores como símbolo de obediencia. Pero las civilizaciones dominantes también los hacían. Los griegos tenían la costumbre de regalar joyas, amuletos y flores a los niños para celebrar sus cumpleaños. En Roma existía la tradición de ofrecer regalos al emperador el primer día de enero. Pero el regalo ha triunfado por completo ya en nuestra época: los Reyes Magos, la Nochebuena, San Valentín, el Día de la Madre, el del Padre... Así que regalamos mucho, pero ¿lo hacemos bien?

Además, ¿quién ha señalado las fechas cuando obligatoriamente nos intercambiamos regalos? A veces, la iglesia y a veces unos grandes almacenes o una marca comercial. La popularización de Santa Claus, por ejemplo, se produjo en 1931, cuando *Coca-Cola* incorporó su figura a su campaña publicitaria de Navidad. Así, poco a poco la imagen de Papá Noel, con su gorro rojo y su barba blanca, se ha convertido en su estereotipo.

Regalar es una mezcla de arte y ciencia, y para hacerlo bien hay que conocer al otro y también adivinarlo: porque si sabes exactamente cómo es, qué cosas tiene y cuáles le faltan, es más fácil acertar. “Lo fundamental cuando vas a comprarle algo a otro es olvidarte completamente de ti y de tus gustos”, dice la escritora Almudena Grandes. “Muchos regalos fracasan porque nos olvidamos de la persona a la que se los vamos a hacer. [...] Y lo que hay que intentar es lo contrario, entender que lo que importa no es lo que tú comprarías, sino lo que ellos quieren”.

No cabe duda que regalar es tratar de conocer, pero esto es algo muy complicado o casi imposible. Seguro que cualquiera que eche la vista atrás o mire su armario se dará cuenta de que la incompatibilidad de caracteres entre nosotros y lo que nos regalan se produce demasiado a menudo, en unas ocasiones porque nos dan algo por puro compromiso, o comprado en el último momento, y en otras porque hay gente que nos desconoce de toda la vida... O sea, todo un mundo el de los regalos.

Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.

46. Los regalos que no nos gustan los damos a otras personas.

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

47. Se da por establecido que los regalos han aparecido como símbolo del miedo y no de la amistad.

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

48. Después de la época griega no existen datos sobre las costumbres relacionadas con los regalos.

- A) verdadero B) falso C) no hay información

49. Hoy en día se hacen mucho más regalos que en las épocas anteriores.

- A) verdadero B) falso C) no hay información

50. Se puede acertar en un regalo si se conoce bien a la persona a la que se destina.

- A) verdadero B) falso C) no hay información

Contesta con sus propias palabras a las preguntas en el Cuadernillo de Respuestas para las preguntas abiertas.

51. ¿Dónde y cuándo apareció por primera vez la imagen actual de Papá Noel?

52. Según la escritora Almudena Grandes, ¿qué es lo más importante cuando se compra un regalo?

53. ¿Cuándo se suelen regalar cosas inadecuadas?

TEXTO No 2

Lee atentamente el texto que sigue.

Saturados de información

Elena disponía de media hora antes de tener que preparar la cena de los niños, así que aprovechó para encender el ordenador y buscar una noticia sobre economía que le habían comentado. Creía que podía resultarle útil para la reunión del día siguiente. Escribió el nombre del economista en *Google* y el primer puesto de la larga lista que le apareció en la pantalla era un artículo de *marketing*. Lo abrió porque también le pareció interesante. Leyó unas cuantas líneas y enseguida vio que en este artículo había varios enlaces hacia otros que pensó que debería leer. Mientras estaba pensando en guardarlos, apareció la señal de que alguien le había mandado un *e-mail*, así que abrió su correo electrónico y vio que tenía muchos mensajes nuevos. Todos le parecieron importantes y estaba a punto de empezar a responder cuando sonó el teléfono. Era una teleoperadora que le quería informar de una oferta de telefonía móvil. Le dijo que no le interesaba y colgó...

Según una investigación reciente, entre 1999 y 2002 se creó más información que en toda la historia anterior de la humanidad, lo que va acompañado por un aumento de los canales de su difusión: televisión, radio, Internet, *e-mails*, redes sociales... Y la mayor parte de esta información no la queremos.

La avalancha informativa que se nos viene encima a diario puede provocarnos la sensación de que no podemos estar al día. Todos queremos estar bien informados. Entre otras cosas, porque suponemos que la información facilita que tomemos mejores decisiones. Desgraciadamente, demasiada información no nos ayuda, sino que nos confunde.

Nuestras reacciones suelen ser varias. Una es la lectura superficial. No nos podemos entretener leyendo a fondo. Sin embargo, la información, para convertirse en conocimiento, necesita reflexión y comparación con lo que ya sabemos.

Además, nos entra información por todos lados e intentamos hacerlo todo a la vez: escribimos un informe mientras estamos leyendo los *e-mails* que entran, mientras nos suena el móvil, mientras nos llega un mensaje por *Facebook*, mientras... Pero si escribimos en el

ordenador mientras hablamos por teléfono, nuestra atención no puede con todo porque ni escribir es automático, ni tampoco hablar con sentido.

Otra estrategia que a veces empleamos ante la lluvia informativa es la acumulación. Nos entran informaciones que creemos interesantes, pero como en ese momento no las podemos leer, las almacenamos. Los expertos aconsejan que seamos selectivos porque al navegar sin rumbo por Internet nos despistamos y al final olvidamos lo que estamos buscando.

Es cierto que a veces podemos encontrar artículos que nos interesen fuera de nuestros objetivos. En estos casos es adecuado que los archivemos aunque en general los datos suelen estar mejor clasificados en Internet que en el disco duro del ordenador.

Contesta con sus propias palabras a las preguntas en el Cuadernillo de Respuestas para las preguntas abiertas.

54. ¿A qué quería dedicar Elena la media hora libre que tenía?

55. ¿Por qué no se puso a leer enseguida el artículo recomendado?

56. ¿Por qué leyó solo unas líneas del artículo de marketing?

57. ¿Por qué no logró responder a los mensajes de su correo electrónico?

58. ¿Qué sensación puede provocarnos la enorme cantidad de información que recibimos?

59. ¿Cuáles son nuestras reacciones frente a la avalancha de información?

60. ¿Por qué los especialistas recomiendan que seleccionemos la información de Internet?

IV. EXPRESIÓN ESCRITA

Escoge una de las dos opciones que se te proponen.

Escribe una redacción de 160-170 palabras en el Cuadernillo de Respuestas para las preguntas abiertas.

1. Regalar por regalar.

En la redacción explica:

- ¿Crees que es obligatorio hacer regalos para tales fiestas como la Navidad o el Día de la Madre? ¿Por qué?
- ¿Cómo escoges los regalos para tus familiares y amigos?
- ¿Qué sueles hacer con los regalos que no te gustan ni te sirven para nada?

2. La información en la época actual.

En la redacción explica:

- ¿De dónde proviene la mayor parte de la información en la época actual?
- ¿Qué haces con la información que te parece interesante pero no tienes tiempo para leerla enseguida?
- ¿Estás de acuerdo con la afirmación de que la lectura en la Red es superficial? ¿Por qué?

ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО ИСПАНСКИ ЕЗИК

31 август 2012 г.

ВАРИАНТ 2

Ползва се само от учителя-консултант при необходимост!

I. COMPRENSIÓN AUDITIVA

TEXTO No 1

Los alumnos van a oír dos veces el texto.

Antes de oír por primera vez el texto los alumnos leen atentamente las preguntas. (1 min.)

Durante la primera audición no pueden tomar notas ni responder a las preguntas.

Después de la primera audición pueden marcar la opción correcta. (5 min.)

Durante la segunda audición pueden corregir las respuestas, si es necesario.

Al final pueden revisar las respuestas. (1 min.)

Internet saca lo mejor del idioma

Como bien se sabe, las redes sociales han convertido la expresión escrita en la primera carta de presentación de una persona. Según el análisis de un empresario de Internet, con una mala ortografía las ventas pueden caer hasta un 50%, porque uno de los factores que muchas empresas evalúan a la hora de contratar personal para sus páginas *web* es la buena ortografía.

Y como las empresas, las personas a través de *Facebook* o los foros también tienen en la escritura una importante fuente de comunicación que hace que la buena ortografía sea muy importante para ganar respeto en una comunidad virtual, especialmente cuando se trata de periodistas o traductores.

Sin embargo, Internet de ninguna manera es una isla de buena escritura. No hace falta más que navegar durante unos minutos para encontrar verdaderas agresiones al idioma y por eso muchos piensan que la Red acaba con la buena ortografía. Para otros esto no es cierto, simplemente a los que antes escribían mal, ahora se les ve más. Además, siempre hay contextos, incluso en la Red. No es lo mismo escribir en *Facebook* para los amigos y en un correo electrónico que va dirigido a una empresa, y la gente suele adaptarse a estos contextos.

En fin, como dice Darío Villanueva, secretario de la Real Academia Española, “quien tiene que enseñar ortografía no es *Google*, es la enseñanza”.

TEXTO No 2

Los alumnos van a oír dos veces el texto.

Antes de oír por primera vez el texto los alumnos leen atentamente las preguntas. (1 min.)

Durante la primera audición no pueden tomar notas ni responder a las preguntas.

Después de la primera audición pueden marcar la opción correcta. (5 min.)

Durante la segunda audición pueden corregir las respuestas, si es necesario.

Al final pueden revisar las respuestas. (1 min.)

Jóvenes asaltan un banco

Pasaban cinco minutos de las ocho de la mañana cuando un fuerte ruido ha sobresaltado a las siete personas, entre empleados y clientes, que ya se encontraban en una filial bancaria, en el norte de Madrid, que acababa de abrir sus puertas. Después aparecieron dos hombres encapuchados, uno de ellos armado con una pistola.

Según la policía, el primer aviso del robo fue recibido a las 8,25. A su llegada, los agentes no encontraron ni rastro de los ladrones, que ya habían huido con el botín.

Una testigo ha explicado que los hombres han amenazado y retenido a las siete personas. Los tres individuos eran jóvenes de entre 20 y 25 años, vestían sudaderas oscuras, vaqueros y bufandas que les cubrían el rostro. Hablaban un español correcto, de lo que se deduce que no eran extranjeros.

Portaban un arma aunque se desconoce si era verdadera o simulada. En las imágenes registradas en las cámaras de seguridad se ve cómo los individuos rompen la puerta de acceso y dos de ellos entran en la sede bancaria, mientras que el tercero se queda fuera vigilando. En apenas unos minutos, los ladrones se llevan 120.000 euros en una bolsa del propio banco.

Aunque el banco no tiene cámaras exteriores que puedan aportar más datos, un vecino vio cómo los tres se montaban en un coche. De momento, no hay arrestos.

TEXTO No 3

Los alumnos van a oír dos veces el texto.

Antes de oír por primera vez el texto los alumnos leen atentamente las preguntas. (1 min.)

Durante la primera audición no pueden tomar notas ni responder a las preguntas.

Después de la primera audición pueden marcar la opción correcta. (5 min.)

Durante la segunda audición pueden corregir las respuestas, si es necesario.

Al final pueden revisar las respuestas. (1 min.)

Historia de las tijeras

Las tijeras son un instrumento muy antiguo, que ya existían durante la Edad de Bronce. Se empleaban para cortar pieles y cabello. Los griegos y los romanos también las fabricaban y las usaban para cortar el pelo y los tejidos. La mayoría de aquellas tijeras eran de bronce o de hierro.

Mucho más tarde, en la Edad Media, se habla ya de tijeras de plata y oro, pero aquellas tijeras no eran de uso doméstico sino más bien pequeñas joyas lujosas, destinadas a las grandes señoras. Sin embargo, había otro tipo de tijeras, las profesionales. Aparecen en diferentes escudos de armas y los maestros de tijeras solían llevarlas en un bolsillo lateral.

En los siglos XVI y XVII se pusieron de moda en Europa las tijeras españolas, teniendo Sevilla el monopolio de todas las tijeras que se enviaban a América.

Precisamente en el siglo XVII se generalizó el uso de las tijeras y empezó a emplearse el acero en su construcción. En aquel entonces fue grande la fama de la ciudad inglesa de Sheffield, la que llegó a dictar la moda en su diseño, pero poco a poco las tijeras iban simplificándose y pasaron a ser similares a las de hoy.

Las tijeras son un instrumento muy útil en el desarrollo de habilidades manuales y artísticas. En el Perú, por ejemplo, existe la tradicional "Danza de las tijeras", durante la cual los danzantes hacen atléticos pasos sin dejar de hacer sonar sus tijeras.

**ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО
ИСПАНСКИ ЕЗИК**

ВАРИАНТ 2

31 август 2012 г.

Ключ с верните отговори

Въпроси с избран отговор

Въпрос №	Верен отговор	Брой точки
1.	B	1
2.	B	1
3.	A	1
4.	C	1
5.	A	1
6.	B	1
7.	A	1
8.	A	1
9.	B	1
10.	B	1
11.	A	1
12.	A	1
13.	B	1
14.	C	1
15.	B	1
16.	B	1
17.	C	1
18.	C	1
19.	A	1
20.	B	1
21.	C	1
22.	C	1
23.	B	1
24.	A	1
25.	B	1

Въпрос №	Верен отговор	Брой точки
26.	A	1
27.	C	1
28.	C	1
29.	A	1
30.	B	1
31.	C	1
32.	A	1
33.	D	1
34.	C	1
35.	C	1
36.	B	1
37.	D	1
38.	B	1
39.	B	1
40.	A	1
41.	C	1
42.	B	1
43.	C	1
44.	A	1
45.	C	1
46.	C	1
47.	B	1
48.	B	1
49.	A	1
50.	A	1

Въпроси със свободен отговор

Въпросите от 51. до 60. са отворени. Всеки отворен въпрос носи 2 точки.

При проверката на отворените въпроси не се вземат предвид правописни и граматични грешки.

В отговора се оценява единствено съответствието между информацията в него с тази в текста. В случай, че информацията е непълна, се поставя една точка. При несъответствие на информацията в отговора с текста или при липса на отговор не се присъждат точки.

Отговорите на отворените въпроси са примерни. Приема се за верен всеки отговор, формулиран по различен начин, но съответстващ на информацията в текста, върху която е зададен въпросът.

51. En una campaña publicitaria de Coca-Cola de Navidad, en 1931.

52. Olvidarte completamente de ti y de tus gustos e intentar entender que lo importante es lo que quiere la otra persona/la persona a la que se regala.

53. Cuando los regalos se dan/se hacen por puro compromiso, cuando se compran en el último momento o cuando se hacen por personas que nos desconocen por completo.

54. Quería leer en Internet una noticia/ un artículo de economía que le habían comentado.

55. Porque empezó a leer el primer artículo del mismo autor que apareció en *Google*, que era de marketing y también le pareció interesante.

56. Porque vio que en este artículo había varios enlaces hacia otros que pensó que debería leer.

57. Porque sonó el teléfono y ella decidió atenderlo.

58. La sensación de que no podemos estar al día.

59. Una de ellas es leer de manera superficial, otra es tratar de hacer muchas cosas a la vez y la tercera es acumular la información.

60. Porque al navegar sin rumbo por Internet nos despistamos y al final olvidamos lo que estamos buscando.

Критериите за оценяване на създадения текст са следните:

1. Съответствие със зададената тема и логическа последователност на изложението: от 0 до 7 точки.
2. Спазване на зададения обем: от 0 до 3 точки.
3. Спазване на граматическите норми и правила: от 0 до 9 точки.
4. Правилна и точна употреба на лексиката: от 0 до 9 точки.
5. Правопис (не се санкционират пунктуационни и правописни грешки, които не пречат на разбирането): от 0 до 2 точки